

# ÉVALUATION 1

(2<sup>e</sup> trimestre de la classe de première)

## Compréhension de l'oral et expression écrite

### Niveaux visés

LVA : B1  
LVB : A2-B1

### Durée de l'épreuve

1 h 00

### **Barème 20 points**

C0 : 10 points  
EE : 10 points

## SUJET LANGUES VIVANTES : Hébreu

L'ensemble du sujet porte sur l'axe 2 du programme : **Espace privé et espace public.**

Il s'organise en deux parties :

- 1- **Compréhension de l'oral**
- 2- **Expression écrite**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de l'**intégralité** du dossier.

Vous allez entendre trois fois le document de la partie 1 (compréhension de l'oral).

Les écoutes seront espacées d'une minute.

Vous pouvez prendre des notes pendant les écoutes.

À l'issue de la troisième écoute, vous organiserez votre temps comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document oral et pour traiter le sujet d'expression écrite (partie 2) en hébreu.

### 1. **Compréhension de l'oral** (10 points)

**Compte-rendu libre en français**

**Titre du document :** הלינה המשותפת בקיבוץ

**Source :** <https://www.youtube.com/watch?v=wEVXkfZKkew>

הקיבוץ (סרט תיעודי), 2011

En rendant compte, en français, du document, vous montrez que vous avez compris :

- le thème principal du document ;
- la situation, les informations ;
- L'identité des personnages et les liens entre eux ;
- Les éléments implicites du document ;
- La fonction et la portée du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, etc.).

2. **Expression écrite (10 points)**

Vous traiterez en hébreu l'une des deux questions suivantes, A ou B, au choix.

Répondez en 80-100 mots au moins.

**Question A**

Une grand-mère raconte à son petit-fils son enfance au kibboutz.

Imaginez son histoire.

סבתא מספרת לנכד שלה על ילדותה בקיבוץ. הנכד כותב את הסיפור בעבודת השורשים שלו. כך הוא מתחיל:  
"סבתא שלי נולדה בקיבוץ ב-1950..."

אפשר לכתוב על:

החיים בבית הילדים (maison des enfants) והלינה המשותפת (dortoir collectif),  
היחסים עם ההורים, הלימודים בבית הספר, מְשֶׁק הילדים (ferme des enfants),  
הקשר לטבע (nature), לבעלי-חיים... האם הייתה לה ילדות מאושרת? האם יש לה ביקורת (critique)?

**Question B**

Commentez la citation et donnez votre point de vue sur la question.

בסרטון הווידאו שראיתם, אחת הדמויות אומרת: "בבתי הילדים המשותפים, גם הרגעים האינטימיים ביותר (les moments les plus intimes) בין הורים לילדים הפכו לרגעים פומביים (publics)".  
האם הלינה המשותפת בבית הילדים בקיבוץ הייתה רעיון טוב? מה דעתכם? נמקו.